

ПАСПОРТ

«БЕЛАРУС 80.1», «БЕЛАРУС 80.2»
«БЕЛАРУС 80.3», «БЕЛАРУС 80У»
«БЕЛАРУС 82.1», «БЕЛАРУС 82.3»
«БЕЛАРУС 82У», «БЕЛАРУС 820»
«БЕЛАРУС 890», «БЕЛАРУС 890.2»
«БЕЛАРУС 890.3», «БЕЛАРУС 892»
«БЕЛАРУС 892.2», «БЕЛАРУС 892.3»

80-0000010 ПС



Республиканское унитарное предприятие
"МИНСКИЙ ТРАКТОРНЫЙ ЗАВОД"



Трактор

"БЕЛАРУС 80.1", "БЕЛАРУС 80.2"
"БЕЛАРУС 80.3", "БЕЛАРУС 80У"
"БЕЛАРУС 82.1", "БЕЛАРУС 82.3"
"БЕЛАРУС 82У", "БЕЛАРУС 820"
"БЕЛАРУС 890", "БЕЛАРУС 890.2"
"БЕЛАРУС 890.3", "БЕЛАРУС 892"
"БЕЛАРУС 892.2", "БЕЛАРУС 892.3"

ПАСПОРТ

80-0000010 ПС



MC03

Сертификат соответствия № РОСС ВУ.МС03.В01460
Срок действия с 04.07.2008 по 03.07.2011



042

Сертификат соответствия № ВУ/112 03.06. 042 00963
Срок действия с 02.07.2008 по 01.07.2011

Минск, 2008

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 Колесный трактор "БЕЛАРУС 80.1" и его модификации предназначены для выполнения различных сельскохозяйственных работ с навесными, полунавесными и прицепными машинами и орудиями, погрузочно-разгрузочных работ, работ на транспорте, в растениеводстве, животноводстве и садоводстве.

1.2 Перед эксплуатацией следует подробно ознакомиться с руководством по эксплуатации трактора и разделом "Гарантийные обязательства" паспорта.

1.3 Паспорт должен постоянно находиться у потребителя.

1.4 В паспорте не допускаются подчистки, записи карандашом и смываемыми чернилами.

1.5 Неправильная запись должна быть аккуратно зачеркнута и рядом записана новая, которую заверяет ответственное лицо. После подписи следует проставлять фамилию и инициалы ответственного лица (вместо подписи допускается проставлять личный штамп исполнителя).

2 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

2.1 Трактор "БЕЛАРУС".....

2.2 Дата выпуска.....

2.3 Завод изготовитель - Республиканское унитарное предприятие
"МИНСКИЙ ТРАКТОРНЫЙ ЗАВОД"

2.4 Заводской номер трактора.....

2.5 Заводской номер двигателя.....

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕЧЕНЬ НОМЕРНЫХ СБОРОЧНЫХ ЕДИНИЦ И ДЕТАЛЕЙ ТРАКТОРА ПРИВЕДЕН В ПРИЛОЖЕНИИ К ПАСПОРТУ!



3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.1 Основные технические данные и характеристики указаны в таблице 3.1.

Таблица 3.1

Наименование параметра	Значение параметра для трактора "БЕЛАРУС"					
	80.1/ 80.2/ 80У	82.1/ 82У/ 820	80.3/ 82.3	890/ 890.2	892/ 892.2	890.3/ 892.3
1 Тяговый класс по ГОСТ 27021	1,4					
2 Модель двигателя	Д-243 (Д-243С*)	Д-243С	Д-245.5		Д-245.5С	
3 Мощность двигателя номинальная, кВт	59,6 (60,0)	60,0	65,0		66,0	
4 Мощность двигателя эксплуатационная, кВт	57,4 ^{+3,7} (57,8±1)	57,8± 1	62 ⁺⁴		64±2	
5 Удельный расход топлива при эксплуатационной мощности, г/(кВт·ч)	229 ^{+6,9} (244 ^{+12,2})	244 ^{+12,2}	226 ^{+6,8}		232 ^{+11,6}	
6 Число передач: - переднего хода - заднего хода	18 4					
7 Скорость движения трактора (расчетная) на шинах основной комплектации при номинальной частоте вращения коленчатого вала двигателя, км/ч: - переднего хода: 1) наименьшая рабочая 2) наибольшая рабочая 3) наибольшая транспортная - заднего хода: 1) наименьшая 2) наибольшая	1,94	1,94/ 2,09	2,26**	2,1**/ 2,26**	2,26**	
	15,6	15,6/ 15,0	16,2**	15,1**/ 16,2**	16,2**	
	34,3	34,3/ 36,9	41,1**	38,2**/ 41,1**	41,1**	
	4,09	4,09/ 4,40	4,76**	4,42**/ 4,76**	4,76**	
	9,22	9,22/ 9,90	11,04	10,26/ 11,04	11,04	
8 Масса трактора в состоянии отгрузки с завода, кг	3620 ±100	3850 ±100/ 3850 ±100/ 3950 ±100/	3620 ±100/ 3950 ±100/	3750 ±100/ 4100 ±100/	4000 ±100/ 4100 ±100/	3750 ±100/ 4100 ±100/
9 Грузоподъемность заднего навесного устройства на оси подвеса, кг, не менее	3200					

Продолжение таблицы 3.1

Наименование параметра	Значение параметра для трактора "БЕЛАРУС"					
	80.1/ 80.2/ 80У	82.1/ 82У/ 820	80.3/ 82.3	890/ 890.2	892/ 892.2	890.3/ 892.3
10 Размер колеи, мм: - по передним колесам	1350- 1850	1430- 1990/ 1430- 1990/ 1420- 1970	1350- 1850/ 1430- 1990	1450- 1850	1450- 1970/ 1420- 1970	1450- 1850/ 1420- 1970
- по задним колесам	1400 - 1600, 1800 - 2100		1500 - 1600, 1800 - 2100			
11 Габаритные размеры, мм: - ширина по концам полуосей задних колес - длина без грузов с навесным устройством в транспортном положении - высота по кабине	1970±50					
	3840 ±50	3930 ±50/ 3930 ±50/ 4000 ±50	3840 ±50	3840 ±50	3970 ±50/ 4000 ±50	3840 ±50/ 4000 ±50
	2780 ±50	2800 ±50	2780 ±50/ 2800 ±50	2820 ±50	2850 ±50	2820 ±50/ 2850 ±50
12 Наименьший радиус окружности поворота по середине следа внешнего переднего колеса при минимальной колее с подтормаживанием заднего внутреннего колеса, м:	3,8	4,5	3,8/ 4,5	3,8	4,1/ 4,5	3,8/ 4,5
13 Агротехнический просвет под передней осью, рукавами передних и задних полуосей, при установке внутренней блокировки нижних тяг навесного устройства, мм, не менее	645	645/ 645/ 510	645/ 510	645	645/ 510	645/ 510
14 База трактора, мм	2370 ±20	2450 ±20	2370 ±20/ 2450 ±20	2370 ±20	2450 ±20	2370 ±20/ 2450 ±20
15 Максимальная глубина прееодо-леваемого брода, м	0,85					
16 Срок службы, лет	10					

* По заказу для «БЕЛАРУС 82.1»

** С ускорителем

Примечание – Значение массы трактора может увеличиваться или уменьшаться в зависимости от устанавливаемого оборудования



4 СОДЕРЖАНИЕ ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ

4.1 Суммарная масса драгоценных металлов, содержащихся в каждой из моделей тракторов "БЕЛАРУС 80.1", "БЕЛАРУС 80.2", "БЕЛАРУС 80.3", "БЕЛАРУС 80У", "БЕЛАРУС 82.1", "БЕЛАРУС 82.3", "БЕЛАРУС 82У", "БЕЛАРУС 820", "БЕЛАРУС 890", "БЕЛАРУС 890.2", "БЕЛАРУС 890.3", "БЕЛАРУС 892", "БЕЛАРУС 892.2", "БЕЛАРУС 892.3", указана в таблице 4.1.

Таблица 4.1

Наименование драгоценного металла	Масса, г, на тракторе "БЕЛАРУС"					
	80.1/ 80.2/ 80У	82.1/ 82У/ 820	80.3/ 82.3	890/ 890.2	892/ 892.2	890.3/ 892.3
Золото	0,007528* 0,013086**					
Серебро	4,535841* 4,268945**					
Платина	0,0015111**					
Палладий	0,0256* 0,0256031**					
Рутений	0,0109					

* При установке прерывателя указателей поворота 8586.6/0031
** При установке прерывателя указателей поворота ЭРП-1

Примечания - Сведения о наличии драгоценных металлов в сборочных единицах и деталях трактора высылаются потребителю по отдельному запросу с указанием года выпуска трактора.

5 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

5.1 Комплект поставки указан в таблице 5.1.

Таблица 5.1

Обозначение	Наименование	Количество, шт.	Укладочное или упаковочное место	Примечание
-	Трактор "БЕЛАРУС"	1	-	-
80-3900050 ЗИ	Комплект ЗИП	1	В упаковке в кабине трактора	На гарантийный срок для "БЕЛАРУС 80.1", "БЕЛАРУС 80.2", "БЕЛАРУС 80.3", "БЕЛАРУС 80У", "БЕЛАРУС 82.1", "БЕЛАРУС 82.3", "БЕЛАРУС 82У", "БЕЛАРУС 820"
890-3900050 ЗИ	Комплект ЗИП	1	В упаковке в кабине трактора	На гарантийный срок для "БЕЛАРУС 890", "БЕЛАРУС 890.2", "БЕЛАРУС 890.3", "БЕЛАРУС 892", "БЕЛАРУС 892.2", "БЕЛАРУС 892.3"
80-0000010 РЭ	Руководство по эксплуатации	1	В упаковке ЗИП	Для "БЕЛАРУС 80.1", "БЕЛАРУС 80.2", "БЕЛАРУС 80.3", "БЕЛАРУС 80У", "БЕЛАРУС 82.1", "БЕЛАРУС 82.3", "БЕЛАРУС 82У", "БЕЛАРУС 820"
890-0000010 РЭ	Руководство по эксплуатации	1	В упаковке ЗИП	Для "БЕЛАРУС 890", "БЕЛАРУС 890.2", "БЕЛАРУС 890.3", "БЕЛАРУС 892", "БЕЛАРУС 892.2", "БЕЛАРУС 892.3"
243-0000010 ПС	Паспорт	1	В отдельной упаковке в кабине трактора	Для двигателей Д-243, Д-243С
245.5-0000010 ПС	Паспорт	1	В отдельной упаковке в кабине трактора	Для двигателя Д-245.5



Продолжение таблицы 5.1

Обозначение	Наименование	Количество, шт.	Укладочное или упаковочное место	Примечание
80-0000010 ПС	Паспорт	1	В отдельной упаковке в кабине трактора	Для трактора
80-0000010 СК	Сервисная книжка	1	В отдельной упаковке в кабине трактора	Для трактора
ИЗ-07.00.16	Ключ	2	В замке двери кабины	От кабины
-	Ключ выключателя стартера и приборов	2	В кабине трактора на щитке приборов	-
Кр2-1/4"	Краник	1	В отдельной упаковке в кабине трактора	-

6 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

6.1 Изготовитель (РУП "МТЗ") гарантирует соответствие трактора техническим условиям ТУ РБ 05786206.399-96.

6.2 Для приобретателей Республики Беларусь гарантийный срок эксплуатации в соответствии с законодательством Республики Беларусь. Гарантийный срок указывается в договоре на поставку и гарантийном талоне паспорта, и исчисляется со дня ввода трактора в эксплуатацию, но не позднее 6 месяцев со дня приобретения трактора.

Дата ввода трактора в эксплуатацию указывается приобретателем в гарантийном талоне. При отсутствии такой отметки гарантийный срок исчисляется со дня приобретения трактора у изготовителя, продавца (поставщика) на основании соответствующих отметок в гарантийном талоне или платежных документах.

Для приобретателей стран-импортеров гарантийный срок в соответствии с договором (контрактом) на поставку.

6.3 Гарантия на трактор не распространяется в случаях внесения приобретателем в конструкцию трактора изменений без согласования с изготовителем.

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ ПО РЕКЛАМАЦИЯМ

7.1 Для приобретателей Республики Беларусь претензии по качеству проданных тракторов предъявляются в соответствии с законодательством Республики Беларусь постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 27.06.2008 № 952 "О гарантийном сроке эксплуатации сложной техники и оборудования".

7.2 Для приобретателей стран-импортеров претензии по качеству проданного трактора должны предъявляться согласно договора (контракта) на поставку и законодательств стран-импортеров.

7.3 Контактный телефон бюро рекламаций РУП "МТЗ" - 238-61-66, 230-31-63. Адрес ближайшего технического центра можно узнать, обратившись к продавцу (поставщику) трактора, или позвонив в маркетинг-центр РУП "МТЗ" по телефонам 230-26-84, 230-68-13.

8 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

8.1 Сведения о рекламациях указывают в таблице 8.1.

Таблица 8.1

Дата предъявления рекламации	Дата рассмотрения рекламации	Дата устранения неисправности (отказа)	Краткое содержание рекламации

9 СВЕДЕНИЯ О ЗАМЕНЕ НОМЕРНЫХ СБОРОЧНЫХ ЕДИНИЦ И ДЕТАЛЕЙ

9.1 Сведения о замене номерных сборочных единиц и деталей указывают в таблице 9.1.

Таблица 9.1

Дата постановки на ремонт	Наименование и заводской номер сборочной единицы, детали, установленной взамен вышедшей из строя	Фамилия, инициалы, подпись ответственного лица	
		проводившего ремонт	принявшего из ремонта



10 СТАНДАРТЫ, КОТОРЫМ СООТВЕТСТВУЮТ ТРАКТОРЫ "БЕЛАРУС 80.1", "БЕЛАРУС 80.2", "БЕЛАРУС 80.3", "БЕЛАРУС 80У", "БЕЛАРУС 82.1", "БЕЛАРУС 82.3", "БЕЛАРУС 82У", "БЕЛАРУС 820", "БЕЛАРУС 890", "БЕЛАРУС 890.2", "БЕЛАРУС 890.3", "БЕЛАРУС 892", "БЕЛАРУС 892.2", "БЕЛАРУС 892.3" ПО БЕЗОПАСНОСТИ ТРУДА

10.1 Стандарты, которым соответствуют тракторы "БЕЛАРУС 80.1", "БЕЛАРУС 80.2", "БЕЛАРУС 80.3", "БЕЛАРУС 80У", "БЕЛАРУС 82.1", "БЕЛАРУС 82.3", "БЕЛАРУС 82У", "БЕЛАРУС 820", "БЕЛАРУС 890", "БЕЛАРУС 890.2", "БЕЛАРУС 890.3", "БЕЛАРУС 892", "БЕЛАРУС 892.2", "БЕЛАРУС 892.3" по безопасности труда, указаны в таблице 10.1.

Таблица 10.1

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ГОСТ 12.2.019-2005	Система стандартов безопасности труда. Тракторы и машины самоходные сельскохозяйственные. Общие требования безопасности
ГОСТ 12.2.120-2005	Система стандартов безопасности труда. Кабины и рабочие места операторов тракторов и самоходных сельскохозяйственных машин. Общие требования безопасности
ГОСТ 17.2.2.02-98	Охрана природы. Атмосфера. Нормы и методы определения дымности отработавших газов дизелей, тракторов и самоходных сельскохозяйственных машин (раздел 5)
ГОСТ 17.2.2.05-97	Охрана природы. Атмосфера. Нормы и методы определения выбросов вредных веществ с отработавшими газами дизелей, тракторов и самоходных сельскохозяйственных машин (раздел 5)
ГОСТ 19677-87	Тракторы сельскохозяйственные. Общие технические условия (пункт 2.8)
ГОСТ 20062-96	Сиденье тракторное. Общие технические условия (пункты 4.1-4.6)
ГОСТ 26336-97	Тракторы, машины для сельского и лесного хозяйства, самоходные механизмы для газонов и садов. Условные обозначения (символы) элементов систем управления, обслуживания и отображения информации
Правила ЕЭК ООН № 71	Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения сельскохозяйственных тракторов в отношении поля обзора водителя
Правила ЕЭК ООН № 86	Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения сельскохозяйственных или лесных тракторов в отношении установки устройств освещения и световой сигнализации

Республиканское унитарное предприятие
"МИНСКИЙ ТРАКТОРНЫЙ ЗАВОД"

Ул. Долгобродская, 29, 220009, г. Минск. Телефакс - (017) 230-15-90, (017) 230-68-13, телетайп - 252149 "Норд". Номер р/счета 3012640120006 в филиале № 527 "Белжелдор" АСБ "Беларусбанк". Код 254. УНН 101483199.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

1 Трактор "БЕЛАРУС"

2 _____
число, месяц и год выпуска

3 _____
заводской номер трактора

Трактор изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признан годным для эксплуатации. Трактор соответствует требованиям чертежей, технических условий ТУ РБ 05786206.399-96 и характеристике, приведенной в разделе 3 настоящего паспорта.

Гарантируется исправность трактора в эксплуатации в течение _____
в соответствии с договором на поставку _____
месяцев, часов

Контролер
ОТК

_____ подпись, фамилия, инициалы

М. П.

1 _____
дата поставки трактора на складе изготовителя

_____ должность

_____ подпись: фамилия, инициалы

М. П.

2 _____
дата продажи/поставки трактора продавцом/поставщиком

_____ должность

_____ подпись, фамилия, инициалы

М. П.

3 _____
дата продажи/поставки трактора продавцом/поставщиком

_____ должность

_____ подпись, фамилия, инициалы

М. П.

4 _____
дата ввода трактора в эксплуатацию

_____ должность

_____ подпись, фамилия, инициалы

М. П.

